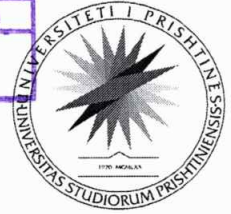




UNIVERSITETI I PRISHTINË
"HASAN PRISHTINA"
REKTORATI
Pranuar me dt. 5.12.2017
Nj. org. Numër Nr.ekzempl. Vlera
01 3639
Podgorica 22.11.2017 gdd.

UNIVERSITETI I PRISHTINË "HASAN PRISHTINA" REKTORATI			
Pranuar me dt. 5.12.2017			
Nj. org.	Numër	Nr.ekzempl.	Vlera
01	3639		



University of Montenegro - Faculty of Medicine in Podgorica, with its headquarters in Krusevac bb, Podgorica, the State of Montenegro, represented by the dean and a member of National Academy of Science, Goran Nikolic, M.D., Ph.D

and

University of Prishtina, Medical Faculty, with headquarters Rr. Bulevardi i Dëshmorëve, p.n. 10000 Prishtinë, Republic of Kosovo, represented by the dean Suzana Manxhuka-Kërliu, M.D., Ph.D.

Concluded the following

Agreement on Mutual Cooperation

Article 1

This Agreement aims to promote scientific and teaching cooperation as well as to establish cooperation in the field of medical specialty training of health workers and associates and other forms of cooperation of common interest.

Article 2

The content of this Agreement is as follows:

1. Joint realization of classes within certain residency programs (medical specialty training programs), in accordance with the stated needs;
2. Joint work of teachers and associates in scientific research projects and continuing medical education;
3. Assignment of a mentor for a part of the medical residency program that is performed in Montenegro;
4. Exchange of PhD students;
5. Cooperation at symposiums, conferences, and other scientific meetings;
6. Mutual exchange and joint participation in preparing publications (textbooks, books, journals, teaching materials, professional literature, etc.);
7. Mutual exchange of scientific information and
8. Other forms of inter-university cooperation.

Article 3

Teachers shall be engaged in the manner and in accordance with the procedure established by the applicable regulations of the university or faculty signatory to this Agreement.

Article 4

Medical Faculty in Prishtina assigns mentors to the enrolled medical residents from Montenegro.

To the medical residents from paragraph 1 of this article, for the part of the medical residency service performed in Montenegro, a mentor from the List of mentors proposed by the Faculty of Medicine in Podgorica, and established by the Faculty of Medicine in Prishtina will be appointed.

Article 5

The signatories of the Agreement agree to use the information technology system to jointly monitor the educational activity of each specialist, and in what way they perform the residency.

The technical part related to issuing the referral for performing the service, and returning the referral after the completion of the service will be regulated by the special agreement between the signatories of the Agreement.

Article 6

The parties to this Agreement have agreed that PhD students may enroll parts of a doctoral study program at another university, in accordance with the recognition of European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS) credits as visiting students.

The status of a guest student can last for one academic year, or two semesters.

The rights and obligations of the guest student, the manner of covering the costs of his studies and other issues related to the guest student status will be regulated by a special contract.

Article 7

The fulfillment of the Agreement will be monitored by the Deans of both faculties in accordance with the regulations of the University and the Faculty.

Article 8

The Agreement is concluded for the school year 2017/18, and will be automatically renewed for the next academic year, unless one of the parties to the agreement submits a change to the Agreement.

Article 9

The agreement is in force on the day of signing.

Article 10

The agreement is made in 4 identical copies, i.e. two copies for each party involved.

DEAN

Faculty of Medicine,
University of Montenegro,
Montenegro
Goran Nikolić, M.D., Ph.D.,
member of Montenegrin Academy of Sciences



DEAN

Medical Faculty,
University of Prishtina,
Republic of Kosovo
Suzana Manxhuka-Kerliu, M.D., Ph.D.



Prof. Dr. Marjan Dema